

# OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

K ochrane osobných údajov pristupujeme zodpovedne a dodržiavame právne predpisy o ochrane osobných údajov. Nižšie nájdete informácie o tom, ktoré osobné údaje sú získavané pri návšteve a využívaní služieb online stránky Ubytovacieho zariadenia Záruby Resort (ďalej len „Ubytovateľ“), za akým účelom sú tieto údaje využívané a aké sú ďalšie podmienky ich spracúvania.

## I. Všeobecné informácie k návšteve Ubytovateľa web stránky

### a) Webtracking (sledovanie stránok)

Pri štatistickom vyhodnocovaní našej internetovej stránky sú niektoré údaje zaznamenávané a vyhodnocované v trvalo anonymizovanej forme (tieto údaje sú vymedzené nižšie, v sekcii „Údaje zhromažďované kvôli webtrackingu“). Takto anonymizované údaje sú poskytované nášmu poskytovateľovi štatistických služieb.

Za účelom spracúvania štatistických údajov o využívaní našej internetovej ponuky a zodpovedajúcej optimalizácie našej ponuky využívame služby Google Analytics.

### Údaje zhromažďované kvôli webtrackingu

Počas návštevy Ubytovateľa online stránky sú prostredníctvom zabudovaného pixelu zhromažďované a vyhodnocované nasledujúce údaje, ktoré sú poskytované vašim prehliadačom:

- žiadosť (názov požadovaného dátového súboru)
- typ a verzia prehliadača (napr. Internet Explorer 6.0)
- jazyk prehliadača (napr. slovenčina)
- používaný operačný systém (napr. Windows XP)
- vnútorné rozlíšenie okna prehliadača
- rozlíšenie obrazovky
- aktivácia JavaScript
- zapnutie/vypnutie Java
- zapnutie/vypnutie cookies
- Referrer URL (stránka, ktorá bola navštívená predtým)
- IP adresa – čo najrýchlejšie anonymizovaná
- čas prístupu
- kliknutia
- príp. obsah formulárov (pri textových poliach, ako napr. meno a heslo, je prenesená iba
- informácia „údaj vyplnený“ alebo „údaj nevyplnený“)

### Odvolyvanie/nesúhlas s uchovávaním údajov

Ako návštevník Ubytovateľa online stránky môžete vyjadriť nesúhlas s ukladaním anonymizovaných údajov užívateľa. Tým nebudú údaje v budúcnosti zaznamenávané. V prípade vyjadrenia vášho nesúhlasu, nebudú na online stránke zaznamenávané a spracúvané ani anonymizované údaje, ktoré boli získane počas vašej aktivity na stránke [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk). Pre vylúčenie z webtrackingu budú nastavené cookies domény [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk). Tieto cookies vylučujú budúce sledovanie webu prostredníctvom poskytovateľov Google Analytics. Toto vylúčenie zo spracúvania údajov platí po dobu, kým nebudú tieto cookies vami vymazané.

### b) IP adresa

IP adresa je prenášaná pri zadaní každej vašej požiadavky na server. Vďaka tomu má server informáciu o tom, kam má byť odpoveď na túto požiadavku odoslaná. Zákazníkovi je IP adresa pridelená poskytovateľom internetového pripojenia, akonáhle sa pripojí na internet. Poskytovateľ internetových služieb dokáže vysledovať, ktorému zákazníkovi bola vybraná IP adresa priradená v určitom časovom

okamihu. Po dobu uloženia IP adresy je možné teoreticky nepriamo stanoviť identitu vlastníka IP adresy. Z tohto dôvodu nie sú IP adresy trvalo uchovávané nami, ani našimi poskytovateľmi štatistických služieb, ale sú využívané iba za účelom určenia miesta, na ktoré má byť odoslaná odpoveď servera na vašu požiadavku, ako aj na účely odvrátenia potenciálnych kybernetických útokov. IP adresy v našom systéme sú uchovávané anonymizované, pričom posledný oktet je nahradený písmenom „x“, aby boli uchované dáta trvalo anonymné a nemohli byť ďalej nepriamo priradené konkrétnemu užívateľovi.

### c) Cookies

Na viacerých miestach našej internetovej stránky sú používané tzv. cookies. Cookies sú malé textové súbory, ktoré sú uložené vo vašom počítači a môžu byť ukladané vaším prehliadačom. Cookies nemôžu

byť priradené konkrétnej osobe a neobsahujú žiadne osobné údaje. Spojenie týchto údajov s inými zdrojmi údajov o vašej osobe je vykonané iba za predpokladu, že ste nám udelili váš výslovný súhlas na

stránke [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk).

Akceptácia cookies nie je nevyhnutnou požiadavkou pre umožnenie návštevy internetovej stránky. Najčastejšie nami používané cookies sú dočasné cookies (tzv. session cookies), ktoré budú vymazané po ukončení relácie prehliadača. Okrem toho existujú aj dlhodobé cookies (tzv. persistent cookies), pomocou ktorých vás vieme rozpoznať ako návštevníka. Cookies nespôsobujú žiadne škody na vašom počítači a neobsahujú žiadne vírusy.

Využívané sú predovšetkým nasledujúce cookies:

- čisto technické cookies, ktoré sú nevyhnutné kvôli funkcionalitám online stránky a pre optimálne
- zobrazenie pre zákazníka (napr. zníženie zaťaženia, funkcia prihlasovania, životnosť: jedna relácia; životnosť: 30 dní)
- posledné kliknutie, resp. Last Click – (pre ukončenie relácie, životnosť: jedna relácia) [Google Analytics]
- dočasné cookies (pre rozpoznanie relácie, životnosť: jedna relácia) [Google Analytics]
- ever cookies (rozpoznanie nových a stálych zákazníkov, životnosť: max. 60 mesiacov) [Google Analytics]
- konverzné cookies (pre sledovanie konverzií, životnosť: 7, resp. 30 dní) V nastaveniach prehliadača môžete stanoviť, či môžu byť cookies používané alebo nie. Ak si neželáte byť sledovaný výlučne na stránke [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk), môžete vyjadriť nesúhlas (pozri bod I. a) Webtracking (sledovanie stránok)).

## II. Získavanie, spracovanie a použitie osobných údajov

### a) Kontaktné informácie

Prevádzkovateľom informačných systémov, v ktorých sa spracúvajú vaše osobné údaje je Ubytovateľ.

### b) Osobné údaje

Osobné údaje sú akékoľvek informácie o vecných a osobných pomeroch o určitej alebo určiteľnej fyzickej osobe, ako napr. meno, adresa, telefónne číslo, e-mail, ako aj iné údaje, ktoré sú vami zadávané pri využívaní služieb registrácie a rezervácie. Štatistické údaje získavané počas návštevy našej stránky, ktoré sú popísané vyššie a nemôžu byť priamo alebo nepriamo spojené s konkrétnou osobou, nie sú považované za osobné údaje, a preto nie sú dotknuté touto časťou Všeobecných obchodných podmienok.

### c) Formulárové údaje

Na stránke Ubytovateľa môžete využiť niektoré formuláre na prenos údajov k nám, na účely využívania našich služieb. Pokiaľ sa nejedná o osobné údaje, budú tieto údaje v poliach formulára uchované a štatisticky vyhodnocované. Ak sa jedná o osobné údaje, bude štatisticky zhromažďovaný iba údaj o úspešnom, resp. neúspešnom odoslaní týchto údajov.

### d) Účel použitia

Ak ste nám poskytli osobné údaje, budú tieto použité iba za:

- účelom riadneho poskytovania našich služieb zákazníkom, k plneniu zmluvy o objednaní ubytovania uzatvorenej prostredníctvom stránky Ubytovateľa, medzi nami a vami ako zákazníkom, pred uzatvorením tejto kúpnej zmluvy k zodpovedaniu vašich otázok, súvisiacich s poskytovaním našich služieb a na technickú administráciu, nevyhnutnú pre správne poskytovanie našich služieb na stránke [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk), a to všetko na právnom základe plnenia zmluvy, ktorej zmluvnou stranou ste vy ako dotknutá osoba,
- marketingovými účelmi, ak ste si na stránke [www.zaruby.sk](http://www.zaruby.sk) založili CK zákaznícke konto, a to na právnom základe vášho súhlasu, vyjadreného založením zákazníckeho konta na stránke Ubytovateľa.

Vaše osobné údaje môžu byť poskytnuté tretej osobe, ak je to nevyhnutné na plnenie zmluvy o ubytovaní, alebo iných doplnkových služieb, alebo ak ste na takéto poskytnutie poskytli výslovný súhlas. Pre vybavenie vašich objednávok a riadne plnenie zmluvy potrebujeme vaše meno, priezvisko, adresu (bydliska/doručenia tovaru), e-mail, telefónne číslo, dátum narodenia, prípadne názov, sídlo a registračné číslo firmy. Vaša emailová adresa slúži ako identifikátor, a zároveň ako komunikačný prostriedok. Na zadanú emailovú adresu vám bude zaslané potvrdenie objednávky, ako aj informácie k objednanému ubytovaniu. V rámci spracovania objednávky a plnenia zmluvy o objednaní ubytovania a iných služieb sú údaje poskytované našim zmluvným poskytovateľom služieb, ako napr. poskytovateľ, sprievodca a event manager a iné. Údaje môžu byť poskytovateľmi služieb použité výhradne na účely plnenia zmluvy. Vaše osobné údaje spracúvame len počas trvania účelu, na ktorý sme vaše osobné údaje získali.

### e) Email newsletter

Odosielanie newsletterov vykonávame formou, že naše reklamné e-maily budete dostávať automaticky po rezervácii na stránke Ubytovateľa ako aj kúpou ubytovania a iných služieb. Ak si nebudete viac želať zasielanie newsletterov, môžete ich zasielanie kedykoľvek zrušiť, a to kontaktovaním nás e-mailom: [chata@zaruby.sk](mailto:chata@zaruby.sk) alebo telefonicky: +421/905 820 330.

### f) Individuálna reklama

Naším cieľom je neustále zlepšovanie a používateľsky príjemné zostavenie a zobrazovanie našej internetovej stránky. Pre vytvorenie užitočnej a personalizovanej (vašej záujmovej oblasti prispôsobenej) reklamy (napr. newsletter) využívame poskytnuté a automaticky generované informácie. K tomu patria napr. informácie o tom, na ktorý teaser/banner na stránke ste klikli, ktoré výrobky ste si vo svojom prehliadači prezerali, a ktoré výrobky ste otvorili z ponuky newsletterov, ako aj informácie o počítači a internetovom spojení, operačnom systéme a platforme, dátume a čase vašej návštevy. Tieto informácie využívame len v prípade, ak ste nám na takéto použitie udelili váš súhlas k vyhodnocovaniu osobných údajov na marketingové účely prostredníctvom založenia CK zákazníckeho konta. Tieto údaje používame len v pseudonymizovanej forme, teda forme, ktorá neumožňuje tieto údaje priradiť k individuálnej osobe bez použitia dodatočných informácií, ktoré sú uchovávané osobitne. Ak si neželáte dostávať personalizovanú reklamu, môžete svoj súhlas kedykoľvek odvolať s tým, že vaše CK zákaznícke konto môžete kedykoľvek vymazať v sekcii „Moje konto alebo môžete kontaktovať, zákaznícku linku prostredníctvom kontaktného formulára alebo na našich kontaktných údajoch, uvedených v týchto Všeobecných obchodných podmienkach.

### **g) Log súbory**

Pri každom vstupe na internetovú stránku CK budú údaje o používaní odovzdávané vašim internetovým prehliadačom a uložené v protokolových súboroch, tzv. Server Logfiles. Takto uložené dátové vety obsahujú nasledujúce údaje: dátum a čas prístupu, URL adresu stránky, IP adresu, predchádzajúcu URL adresu (tzv. Referrer), množstvo prenesených údajov, ako aj prehliadačom prenesený User Agent (ev. typ a verzia prehliadača a používaný operačný systém).

IP adresy sú za účelom vyhodnocovania ukladané výhradne anonymizované. Vyhodnotenia dátových viet týchto Logfiles v anonymizovanej forme slúžia k tomu, aby mohli byť chyby čo najrýchlejšie identifikované a odstránené. Prostredníctvom spracúvania týchto údajov je taktiež možné regulovať kapacitu serveru a zlepšovať našu ponuku.

### **III. Bezpečný prenos údajov**

Vaše osobné údaje sú bezpečne prenášané vďaka šifrovaniu. Využívame pri tom systém kódovania SSL (Secure Socket Layer). Naše internetové stránky, ako aj ostatné systémy spracúvania osobných údajov zabezpečujeme primeranými technickými a organizačnými opatreniami proti strate, zničeniu, zmene a ďalšiemu šíreniu údajov prostredníctvom neoprávnených osôb.

Prístup k vášmu CK zákazníckemu kontu je možný iba po zadaní vami zvoleného hesla. S prístupovými informáciami by ste mali zaobchádzať dôverne a svoj prehliadač po ukončení činnosti zavrieť, predovšetkým vtedy, ak je počítač využívaný viacerými osobami. CK nepreberá zodpovednosť za neoprávnené nakladanie alebo iné zneužitie hesla.

### **IV. Nesúhlas s použitím údajov a ich výmaz**

Máte právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracúvaním údajov s účinnosťou do budúcnosti. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania údajov vykonaného na základe tohto súhlasu pred jeho odvolaním. Okrem toho budú uložené osobné údaje vymazané, ak sa rozhodnete svoj súhlas odvolať, ak údaje spracúvané za účelom dosiahnutia určitého účelu nie sú ďalej potrebné alebo ak je ukladanie z akýchkoľvek zákonných dôvodov neprípustné.

### **V. Právo na informácie a ďalšie práva dotknutých osôb**

Máte právo na bezplatné poskytnutie informácií ohľadom spracúvania vašich uložených údajov. Za predpokladu dodržania požiadaviek stanovených vo všeobecne záväzných právnych predpisoch máte zároveň (i) právo na prístup k vašim osobným údajom, (ii) právo na opravu nesprávnych osobných údajov, (iii) právo na obmedzenie (blokovanie) spracúvania osobných údajov, (iv) právo namietať spracúvanie vašich osobných údajov spracúvaných na účely priameho marketingu, (v) právo na výmaz osobných údajov, najmä vtedy, ak už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali alebo ak ste odvolali svoj súhlas na ich spracúvanie a ak neexistuje iný právny základ pre spracúvanie, prípadne ak sa osobné údaje spracúvali nezákonne.

Odo dňa nadobudnutia účinnosti Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (t.j. od 25. mája 2018), máte v prípade splnenia stanovených podmienok aj právo na prenosnosť údajov, t.j. máte právo získať svoje osobné údaje, ktoré ste nám dobrovoľne poskytli v elektronickej forme na základe vášho súhlasu, a to v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a v tejto súvislosti môžete žiadať právo na prenos týchto údajov k druhému prevádzkovateľovi, pokiaľ bude takýto prenos technický možný (právo na prenosnosť údajov). Ak máte otázky k ochrane údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na našu zákaznícku linku formou kontaktného formulára: <https://zaruby.sk/kontakt/>

Okrem kontaktného formulára sa na nás môžete obrátiť e-mailom na [chata@zaruby.sk](mailto:chata@zaruby.sk) alebo poštou

na sídle spoločnosti Ubytovateľa CLASS R&E Resort s.r.o., Rezedová 5, 821 01 Bratislava alebo lefonicky na čísle: +421/905 820 330. V prípade, že si u nás uplatňujete niektoré z práv dotknutej osoby podľa právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov a z vašej žiadosti nie je možné overiť totožnosť žiadateľa alebo v prípade, že máme oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou osoby, ktorá podáva žiadosť, vyhradujeme si právo túto osobu požiadať o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie totožnosti osoby uplatňujúcej túto žiadosť.

Ako dotknutá osoba máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 12, 820 07 Bratislava, pri podozrení, že sa vaše osobné údaje spracúvajú v rozpore s platnou legislatívou.

Služby poskytované v rámci stránky Ubytovateľa, na ktoré sa podľa týchto Všeobecných obchodných podmienok vyžaduje súhlas dotknutej osoby, nie sú určené priamo osobám mladším ako 16 rokov.